

# ZMLUVA

## o poskytnutí finančných prostriedkov (grantová zmluva)

I.	Občianske združenie JUVAMEN
sídlo:	Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava
IČO:	31 812 775
DIČ:	202 180 8635
registrované:	Ministerstvom vnútra SR, spis. č.: VVS/1-900/90-13118
konajúci:	Milan Pobjecký, zástupca riaditeľa
ako poskytovateľ na strane jednej (ďalej len ako „ <b>poskytovateľ</b> “)	

a

II.	Mesto Šaľa
sídlo:	Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa
IČO:	00 306 185
DIČ:	202 102 4049
číslo účtu (IBAN):	SK48 1111 0000 0066 2784 9005
konajúci:	Mgr. Jozef Belický, primátor
ako žiadateľ na strane druhej (ďalej len ako „ <b>žiadateľ</b> “ a spolu s poskytovateľom ďalej len ako „ <b>zmluvné strany</b> “)	

uzatvorili v zmysle ust. § 51 Občianskeho zákonníka  
túto

**Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov (grantovú zmluvu)**  
(ďalej len ako „**Zmluva**“)

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov poskytovateľom žiadateľovi v sume **10.000,- €** (slovom desaťtisíc eur), ktoré sa žiadateľ zaväzuje použiť výlučne na financovanie realizácie projektov v súlade s ust. § 50 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a v súlade so stanovami poskytovateľa.

### Článok II.

#### Podmienky použitia finančných prostriedkov

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a možno ich použiť len na účel určený podľa článku I. Zmluvy a to najneskôr **do 15. 12. 2022.**
2. Poskytnuté finančné prostriedky poskytovateľ získal ako podiel zaplatenej dane v súlade s ust. § 50 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Použitie prostriedkov upravuje ust. § 50 ods. 5 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého podiel zaplatenej dane možno poskytnúť prijímateľovi a použiť len na účely, ktoré sú predmetom jeho činnosti, ak predmetom jeho činnosti sú **a)** ochrana a podpora

zdravia; prevencia, liečba, resocializácia drogovovo závislých v oblasti zdravotníctva a sociálnych služieb, **b)** podpora a rozvoj športu, **c)** poskytovanie sociálnej pomoci, **d)** zachovanie kultúrnych hodnôt, **e)** podpora vzdelávania, **f)** ochrana ľudských práv, **g)** ochrana a tvorba životného prostredia a **h)** veda a výskum. Žiadateľ sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť na účely v súlade s uvedeným ust. § 50 ods. 5 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a v súlade so stanovami žiadateľa.

3. V prípade, že žiadateľ nevyužije poskytnuté finančné prostriedky v súlade s článkom I. Zmluvy a v súlade s článkom II. bod 1. a bod 2. Zmluvy, je povinný poskytnuté finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi do 10 dní odo dňa vzniku skutočnosti, s ktorou je spojená povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky.
4. Finančné prostriedky sa poskytnú bezhotovostným prevodom na bankový účet žiadateľa.
5. Poskytnuté finančné prostriedky je žiadateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi v termíne do 18. 12. 2022 prostredníctvom záznamov o realizácii projektov. Vzor záznamu o realizácii projektu tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
6. Vyúčtovania resp. záznamy o realizácii projektov musia obsahovať:
  - a) písomné vecné vyhodnotenie projektov, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté, obsah a priebeh projektov, vrátane preukázateľnej fotografickej dokumentácie,
  - b) finančné vyúčtovanie s priložením prehľadu o výdavkoch uskutočnených z poskytnutých finančných prostriedkov, vrátane dokladov preukazujúcich vynaloženie týchto výdavkov vo forme napr. faktúr, pokladničných bločkov, zoznamu účastníkov, propagačných materiálov a pod.
7. Kontrolu vecnej realizácie projektov, dodržiavania účelovosti použitia finančných prostriedkov a správnosti vyúčtovania je oprávnený vykonať zástupca poskytovateľa, pričom žiadateľ je povinný mu poskytnúť bezodkladnú súčinnosť.
8. Nevyčerpané finančné prostriedky sa žiadateľ zaväzuje vrátiť do 18. 12. 2022 na bankový účet poskytovateľa.
9. Finančné prostriedky, ktoré neboli použité v súlade s dohodnutým účelom podľa článku I. a článku II. Zmluvy, prípadne ktorých použitie žiadateľ nevie preukázať dôveryhodnými dokladmi v zmysle článku II. bod 5. a bod 6. Zmluvy, sa žiadateľ zaväzuje vrátiť do 10 dní po predložení vyúčtovania na účet poskytovateľa. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade pochybností sa budú žiadateľom predkladané doklady považovať za nedôveryhodné, pokiaľ sa nepreukáže opak.

### **Článok III. Ochrana údajov**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré vyplývajú zo Zmluvy, resp. ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti so Zmluvou a ktoré sa týkajú poskytovateľa sú dôvernými informáciami (ďalej len „Dôverné informácie“), o ktorých sú zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť a všetky informácie poskytnuté poskytovateľom sa žiadateľ zaväzuje využívať len za účelom realizácie tejto Zmluvy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám; výnimku tvorí možnosť prezentácie základných údajov o projekte zo strany poskytovateľa resp. členov poskytovateľa v rámci ich marketingových a reklamných aktivít.

#### **Článok IV. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
2. Obsah Zmluvy je možné zmeniť len po vzájomnej písomnej dohode medzi zmluvnými stranami, a to formou číselne označených dodatkov. Zmluvné strany sa zaväzujú takto postupovať aj v prípade zmien formálneho charakteru (zmena sídla organizácie, zmena štatutárneho zástupcu a pod.).
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo okamžite odstúpiť od Zmluvy, ak zistí, že žiadateľ porušil akékoľvek z ustanovení článkov Zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v článku I. Zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a pri úprave právnych vzťahov Zmluvou neupravených sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Šali, dňa \_\_\_\_\_

**Poskytovateľ:**

**Žiadateľ:**

---

**Milan Pobjecký**  
zástupca riaditeľa  
**Občianske združenie JUVAMEN**

---

**Mgr. Jozef Belický**  
primátor  
**Mesto Šaľa**